

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	CPGR/89/8 Febrero 1989
	联合国粮食及农业组织	
	FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS	
	ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE	
	ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION	

Tema 9 del  
programa provisional

S

COMISION DE RECURSOS FITOGENETICOS

Tercera reunión

Roma, 17 - 21 de abril de 1989

ESTIMACION DE LOS PROGRESOS REALIZADOS EN MATERIA DE CONSERVACION  
IN SITU DE RECURSOS FITOGENETICOS

Indice

	<u>Párrafos</u>
I. INTRODUCCION	1 - 2
II. PROGRESOS Y ACTIVIDADES	3 - 4
III. PROPUESTAS DE ACTIVIDADES FUTURAS	5 - 10
IV. CONCLUSIONES	11 - 14

ANNEXE Conservación in situ de recursos fitogenéticos:  
progresos desde la segunda reunion

ESTIMACION DE LOS PROGRESOS REALIZADOS EN MATERIA DE  
CONSERVACION IN SITU DE RECURSOS FITOGENETICOS

---

I. INTRODUCCION

1. En su segunda reunión de junio de 1987, la Comisión de Recursos Fitogenéticos de la FAO tomó nota de las actividades de conservación in situ de recursos genéticos forestales que estaban llevando a cabo en todo el mundo la FAO y otras organizaciones internacionales importantes, en colaboración con institutos nacionales.

2. Reconociendo que la conservación in situ era el único método para conservar algunas especies y ecosistemas escasamente reconocidos y que constituía una estrategia óptima para la conservación de especies silvestres, de malas hierbas y de propagación vegetativa, la Comisión insistió en la necesidad de que la FAO continuara e intensificara ulteriormente sus actividades en ese sector.

II. PROGRESOS Y ACTIVIDADES

3. En consonancia con las recomendaciones mencionadas, el programa de trabajo de la FAO se ha concentrado en los siguientes aspectos

- i) preparación de publicaciones y difusión de información para conseguir una mayor toma de conciencia de las autoridades, el personal técnico y el público en general; patrocinación conjunta de reuniones y talleres;
- ii) apoyo a institutos nacionales en la prospección, evaluación y conservación de material genético de especies importantes desde el punto de vista socioeconómico con interés para diversos países;
- iii) apoyo al establecimiento de zonas piloto de conservación in situ y a las investigaciones conexas, con especial atención a las especies leñosas; promoción de la conservación in situ de recursos genéticos en parques nacionales y zonas equivalentes, así como en reservas forestales ordenadas;
- iv) reforzamiento de la red de zonas protegidas y colaboración con institutos nacionales e internacionales para mejorar la cobertura y la ordenación de las reservas existentes;

---

1 En el Anexo I se señalan algunas actividades llevadas a cabo por la FAO y otras organizaciones internacionales importantes desde la última reunión de la Comisión.

- v) elaboración de propuestas de proyectos a nivel nacional, subregional y regional, promoviendo la conservación y utilización racional de los recursos fitogenéticos, y prestando mayor atención a los ecosistemas y la conservación in situ en la elaboración de los Planes de acción forestal en los trópicos para las regiones y para cada país.

4. Se han realizado progresos apreciables en relación con la escasez de fondos disponibles, especialmente en la conservación in situ de especies leñosas y especies presentes en ecosistemas forestales, uniendo la conservación de recursos genéticos con otras actividades estrechamente relacionadas con ella, como la ordenación de reservas forestales (cuyo principal objetivo es la producción duradera de diversos productos forestales leñosos y no leñosos) y la ordenación de zonas protegidas (orientada a la conservación de ecosistemas y a la protección de suelos y cuencas hidrográficas).

### III. PROPUESTAS DE ACTIVIDADES FUTURAS

5. Los problemas actuales de la conservación de los recursos genéticos son a menudo tan graves que se siente la tentación de concentrarse exclusivamente en ellos. Sin embargo, hay que prestar también la debida atención a las medidas preventivas, mediante la inclusión de aspectos de conservación en la planificación a corto, medio y largo plazo en las esferas de la adopción de decisiones, organizativa y técnica. Es preciso seguir aprovechando plenamente los planes dinámicos existentes, como el Plan de acción forestal en los trópicos, como marco de las actividades de conservación, vinculándolos a la planificación del uso racional de la tierra y los programas de desarrollo global de cada país.

6. Se han de proseguir los esfuerzos para conseguir una mayor toma de conciencia mediante la distribución de documentación con destinatarios bien definidos, preparada en varios idiomas. Ese material informativo debería centrarse en la importancia de la conservación de los ecosistemas y los recursos genéticos de especies de valor socioeconómico real o potencial en el marco general del desarrollo. Se ha de insistir específicamente en la importancia de tener en cuenta los aspectos de la conservación en las etapas iniciales de la planificación del uso de la tierra, y hay que subrayar los vínculos de la conservación con las zonas tanto protegidas como productivas. También ha de contribuir a poner a punto estrategias técnicas para la acción, señalar las necesidades de investigación y demostrar las ventajas que ofrece el aumento de los esfuerzos en materia de extensión y capacitación.

7. Se han de intensificar las actividades en apoyo de la demarcación y ordenación de zonas piloto para la conservación in situ de especies consideradas como objetivo, entre ellas especies leñosas, plantas afines de las cultivadas y especies productoras de frutas, forraje, medicinas, sombra, cobijo y otros bienes y servicios importantes. Tales proyectos deberían tener implícitamente un carácter interdisciplinario y prestar especial atención a la capacitación, la extensión, la investigación y la toma de conciencia. A fin de conseguir unos efectos máximos, es importante el apoyo y la financiación a proyectos piloto in situ durante un período prolongado de tiempo, a fin de demostrar la compatibilidad a corto y largo plazo entre la conservación y la utilización racional de los recursos naturales y la función fundamental que pueden y deben desempeñar las poblaciones locales en las actividades de conservación.

8. Se organizarán programas en apoyo de planes de participación para los ensayos sobre el terreno, la utilización y la conservación de variedades locales de especies cultivadas en una amplia variedad de condiciones agroecológicas, como complemento dinámico de las actividades de conservación ex situ y como elemento importante de un plan global para salvaguardar la variación genética a todos los niveles.

9. La conservación in situ de recursos genéticos conducirá de manera implícita a la conservación de diversas especies que forman parte de los ecosistemas en los cuales están presentes. Como complemento, es preciso prestar especial atención a la protección de los ecosistemas frágiles, como por ejemplo los de zonas áridas y de grandes altitudes y de zonas de marea o parcialmente inundadas, donde el sistema en conjunto actúa como elemento protector frente a unas condiciones consideradas en general adversas para el crecimiento de las plantas y donde existen entre las especies que lo componen unas relaciones complejas poco conocidas hasta ahora.

10. Se ha de poner muy de relieve la importancia que tiene el empleo de enfoques participativos, asegurando así la satisfacción de las necesidades cotidianas de las poblaciones locales y, al mismo tiempo, la conservación y salvaguarda de la diversidad genética para su utilización en el futuro.

#### IV. CONCLUSIONES

11. La preocupación por la conservación de los recursos genéticos ha aumentado constantemente a lo largo del último decenio y ha conducido a cambios en las políticas y prioridades de los gobiernos de los países, así como de los organismos internacionales y los donantes. En los últimos decenios se ha prestado especial atención a la importante función que tiene que desempeñar la conservación in situ de los recursos genéticos en los planes de desarrollo general de los países, complementando los esfuerzos en curso de la conservación ex situ de especies con importancia económica y social.

12. La clave para la conservación genética a largo plazo está en armonizar la utilización y conservación de especies con importancia real o potencial. Esto supone una planificación y ordenación cuidadosas de las operaciones de recolección, supervisión y vigilancia, y en muchos casos la investigación de la biología de las especies y los ecosistemas, operaciones que han de ir a la par con su utilización, y la pronta incorporación de nuevos resultados de las investigaciones a las prácticas de ordenación predominantes por medio de la extensión y la capacitación.

13. Además de las actividades de conservación genética realizadas simultáneamente con una utilización duradera, con frecuencia será conveniente vincular tales actividades a la protección en parques nacionales y reservas equivalentes, donde la acción está limitada por lo general a la investigación y vigilancia y posiblemente a la utilización local no destructiva de productos disponibles en las zonas correspondientes.

14. En consonancia con su mandato internacional, es importante que la FAO refuerce ulteriormente su función como centro coordinador de la información y los conocimientos técnicos en materia de conservación in situ de los recursos fitogenéticos y reafirme su función de primera línea, ayudando los países a determinar el orden de prioridades de las medidas que han de

adoptar, ayudar a los institutos nacionales a formular programas viables de conservación in situ, teniendo en cuenta los aspectos jurídicos, técnicos y socioeconómicos, y estimular la colaboración entre países vecinos y países con unas condiciones ecológicas análogas.

CONSERVACION IN SITU DE RECURSOS FITOGENETICOS:  
PROGRESOS DESDE LA SEGUNDA REUNION<sup>2</sup>

En los párrafos que siguen se presentan las actividades sobre conservación de ecosistemas y conservación in situ de recursos fitogenéticos llevados a cabo durante los dos últimos años por la FAO y algunas otras organizaciones internacionales, en estrecha colaboración con institutos nacionales de países en desarrollo. La lista no es exhaustiva, pero trata de destacar las actividades que se consideran de un gran interés para la labor de la Comisión.

1. Toma de conciencia, material informativo. Capacitación, talleres, reuniones<sup>3</sup>
  - i) Tras la publicación en 1985 del Plan de Acción Forestal en los Trópicos (PAFT), marco para la acción forestal tropical, uno de cuyos cinco componentes es la conservación de los ecosistemas tropicales, se ha preparado el siguiente material informativo:
    - un folleto especial sobre el PAFT (FAO, 1986), destinado al público en general (español-E, francés-F, inglés-I);
    - un encarte especial en Unasylva, 152, Vol. 38 (1986), destinado al personal técnico (E,F,I, chino);
    - un folleto (FAO, 1987), orientado sobre todo a las autoridades, pero también al personal técnico y el público informado (E,F,I, portugués).
  - Además del plan mundial, se elaboró un PAFT regional para América Latina y el Caribe (FAO, 1988; E,I); y se están examinando varios planes subregionales para Africa.
  - ii) Como seguimiento directo de recomendaciones anteriores de la Comisión de Recursos Fitogenéticos de la FAO, se ha publicado un folleto de carácter práctico titulado "Recursos fitogenéticos: su conservación para el desarrollo" (FAO, 1988, en colaboración con la Unesco, el PNUMA y la UICN; E,F,I), destinado a las autoridades y al personal técnico; y un folleto de información general sobre la conservación in situ de los recursos fitogenéticos para satisfacer las necesidades humanas de hoy y de mañana (FAO, 1988, I; E, F en prensa).
  - iii) Publicación del informe de la sexta reunión del Cuadro de Expertos de la FAO en recursos genéticos forestales (FAO, 1988; E,F,I); un libro de datos de la FAO sobre especies y procedencias de árboles y arbustos en peligro (FAO, 1986; I); y dos números del boletín anual

---

2 Véase la nota de la Secretaría: "Estado de la conservación in situ de recursos genéticos: seguimiento de las recomendaciones de la primera reunión de la Comisión de Recursos Fitogenéticos de la FAO" (CPGR 87/7, dic. 1986); y el informe de la segunda reunión de la Comisión de Recursos Fitogenéticos (CL 91/14, abril 1987).

3 Véanse las siglas en la pág. 10.

de la FAO "Información sobre recursos genéticos forestales" (N4 15, FAO, 1987; NQ 16, FAO, 1988; E,F,I). Está en prensa el informe final del proyecto FAO/PNUMA sobre conservación in situ de recursos genéticos forestales (1985-1987) (FAO, 1988).

También se prepararon varios documentos sobre conservación in situ, a cargo de funcionarios de la FAO o en estrecha colaboración con ellos para reuniones técnicas <sup>4</sup>.

- iv) De la documentación de la FAO sobre sectores estrechamente relacionados con éste se puede citar el "Interim Report on the State of Forest Resources in the Developing Countries" (zonas forestales, deforestación, plantaciones, tendencias en 127 países; FAO, 1988, I); y el documento de la FAO "Inventory and Mapping of Mangroves" (FAO, 1988, I).
- v) Entre el material informativo reciente de otras organizaciones figuran unas directrices para la preparación de inventarios de recursos biológicos en reservas de biosfera, preparadas por la Unesco en colaboración con el MAB-Smithsonian Institution (EE.UU.), y un esquema de los requisitos mínimos para una base de datos sobre reservas de biosfera, preparado para la Unesco por la UICN/WWF; un mural plegable sobre reservas de biosfera, preparado por la Unesco; el folleto del PNUMA "Conserving and Managing Biological Diversity: what the United Nations Environment Programme is doing"; el folleto del CIRF/UICN/WWF "Conserving Wild Relatives of Crops"; los libros de la UICN "Plants in Danger" y "Centres of Biodiversity"; y una edición española del boletín de la UICN sobre plantas amenazadas, como complemento de la versión inglesa. El folleto sobre el programa conjunto UICN/WWF relativo a las plantas "Biodiversity: the key role of plants", se complementará en breve con material informativo en apoyo de la próxima campaña quinquenal del WWF sobre diversidad biológica, que se pondrá en marcha en marzo de 1989.

---

4 Entre los documentos técnicos de particular interés, que pueden solicitarse a los correspondientes departamentos técnicos de la FAO, Roma, cabe mencionar:

1) Cossalter, C. (1987). Conservación in situ de ressources génétiques forestières tropicales: la contribution des aires protégées et des réserves forestières. Conf. sur la Conservation de la Nature et l'Utilization des Ressources Végétales. Rabat (Marruecos), abril 1987 (13 pp., F). 2) Esquinas-Alcázar, J.T. (1987). Recursos genéticos vegetales: base de la seguridad alimentaria. Ceres 20(4): 39-45. FAO, Roma (E,F,I). 3) Palmberg, C. (1987). Conservación de recursos genéticos de especies leñosas. Simposio sobre silvicultura y mejoramiento genético. CIEF, Buenos Aires (Argentina), abril 1987 (20 pp., E,I). 4) Palmberg, C. y Esquinas-Alcázar, J.T. (1988). The Role of International Organizations in the Conservation of Plant Genetic Resources, with special reference to Forestry and the UN-system. Documento preparado para el Simposio sobre la conservación de la diversidad genética, Davis CA (EE.UU.), julio 1988 (24 + 17 pp., I). 5) Seal, K. y Lucas, G.L. (1988). Conservation of Plant Genetic Resources and its Role in Improved Food Production and Security. Documento preparado para la Consulta FAO de expertos sobre silvicultura y producción/seguridad alimentaria. Trivandrum (India), febrero 1988 (37 pp., I). 6) Roche, L. y Hall, J.B. (1988). Conservation of Forest Species. Documento preparado a petición del Departamento de Montes de la FAO, y en estrecha colaboración con él, para el Taller CIRF/UICN/IITA sobre recursos fitogenéticos en Africa. Nairobi (Kenya), octubre 1988 (I).

vi) Entre las reuniones/talleres de interés figuran el Taller OMS/UICN/FAO sobre recursos genéticos de plantas medicinales (Chiang Mai, Tailandia, 1987); el Taller FAO/PNUMA sobre conservación in situ de recursos genéticos para la región de América Latina y el Caribe (Huarás, Perú, 1987); y el Taller CIRF/PNUMA/IITA sobre recursos fitogenéticos en Africa (Nairobi, Kenya, 1988).

2. Apoyo a institutos nacionales en la prospección, evaluación y conservación de material genético de interés para diversos países y actividades piloto de conservación in situ de recursos fitogenéticos

Se prosiguieron las actividades de prospección/evaluación descritas en la sección II/3(ii) de la nota de la Secretaría preparada para la segunda reunión de la Comisión (véase la nota al pie de la página 1 del presente Anexo), con especial atención a la recolección/evaluación/conservación de Acacia spp. (Africa, Australia, sur y sudeste de Asia) y Prosopis spp. (Asia, América Latina), y la prospección/recolección/evaluación/conservación de Hippophaé spp. (China), Butyrospermum y Parkia spp. (zonas saheliana y sudaniana septentrional de Africa). Como parte integrante de esas actividades, diversos institutos colaboradores prepararon, con el apoyo de la FAO, monografías sobre Acacia albida, Butyrospermum parkii, Parkia biglobosa, Dalbergia sissoo, Khaya senegalensis y Cedrela spp.

Se siguió prestando apoyo al establecimiento de zonas piloto de conservación in situ e investigación conexa, como se indica a continuación:

Brasil: Estudios sobre la biología de la reproducción de especies forestales colonizadoras, intermedias y en clímax como base para las estrategias de conservación y la ordenación de las zonas de conservación in situ. Estudios sobre etapas escalonadas, bancos de semillas sometidas a reproducción en el suelo, sistemas de mejoramiento y biología de la polinización de especies de interés de zonas tropicales y subtropicales.

La Universidad de Sao Paulo organizó en 1987 un taller nacional sobre conservación in situ de especies leñosas, utilizando como elemento central un documento preparado para la FAO mediante un contrato con el autor: "Conservação in situ de Recursos Genéticos de Plantas" ("Conservación in situ de recursos fitogenéticos"), que posteriormente se ha publicado y difundido ampliamente en el Brasil.

Camerún: Las actividades piloto de conservación in situ en el Camerún estaban estrechamente vinculadas a actividades llevadas a cabo en parques y reservas nacionales existentes, ocupándose sobre todo del inventario y la descripción de los sistemas de ordenación de un pequeño número de especies leñosas de las siguientes clases: (i) especies comercialmente importantes con una distribución amplia y una utilización abundante; (ii) especies con una distribución limitada, sometidas a presión por los cambios en la utilización de la tierra; (iii) especies leñosas en peligro de extinción en el Camerún.

Malasia: Investigación sobre la biología de la reproducción y la ordenación duradera in situ de especies de Calamus, Dryera, Dryobalanops, Neobalanocarpus, Parkia y Shorea. Esas especies piloto, que proporcionan una serie de bienes y servicios, se seleccionaron en función de su valor socioeconómico y la necesidad de medidas de conservación.

Perú: Zonas piloto in situ de Alnus y Polylepis spp. en el altiplano y de Cedrela, Cedrelinga y Swietenia spp. en las zonas tropicales húmedas bajas. La investigación sobre la taxonomía y la variación de Cedrela spp. tenía por objeto mejorar las medidas de conservación. Actividades complementarias de conservación ex situ de Alnus y Polylepis para aumentar su valor actual en las economías de los campesinos.

R.D.P. del Yemen: Conservación in situ y metodologías perfeccionadas de ordenación para una utilización duradera de poblaciones aisladas de Prosopis cineraria.

3. Cooperación internacional y coordinación de las actividades

Un estrecho diálogo entre los componentes del Grupo sobre la Conservación de Ecosistemas (FAO, Unesco, PNUMA, UICN) y su Grupo especial de trabajo sobre conservación in situ de recursos fitogenéticos, presidido por la FAO (FAO), Unesco, PNUMA, UICN y CIRF, con asistencia a las reuniones del WWF y la OMS en calidad de observadores). En la 151 reunión del GCE, celebrada en Gland, Suiza, los días 13-15 de septiembre de 1988, y tras de las recomendaciones de la cuarta reunión del Grupo especial de trabajo celebrada inmediatamente antes, se decidió ampliar el mandato de este Grupo para incluir cuestiones técnicas relativas a todos los aspectos de la conservación de la diversidad biológica, incrementando así las relaciones entre la conservación in situ y ex situ por una parte y la conservación in situ y de ecosistemas por otra. Se decidió también invitar a organizaciones como el Banco Mundial y la ONUDI a participar en la labor del Grupo, que debería ocuparse de cuestiones técnicas concretas que le presentase el GCE.

SIGLAS

CIRF	Consejo Internacional de Recursos Fitogenéticos
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
IITA	Instituto Internacional de Agricultura Tropical
MAB	Programa sobre el Hombre y la Biosfera de la Unesco
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
UICN	Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos
Unesco	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
WWF	Fondo Mundial para la Naturaleza